

L'EVENTO Nello spettacolo prodotto dallo Stabile il regista Alfredo Arias ha letto il testo di Raffaele Viviani senza travisarlo

“Eden Teatro”: sold out e applausi a Parigi

DI **MIMMO SICA**

PARIGI. Sold out per “Eden Teatro”, testo di Raffaele Viviani, messa in scena da Alfredo Arias e su produzione del Teatro Stabile di Napoli-Teatro Nazionale, che ha debuttato a Parigi, al Théâtre Athénée Louis Juvet. Presente alla prima, oltre al direttore artistico Luca De Fusco, il componente dello Cda dello Stabile Emilio De Marzio. Immerso nell'affascinante e coinvolgente intimità di una delle sale più belle dello stile italiano di Parigi, il pubblico ha assistito a uno spettacolo sicuramente bello, interessante, curioso nel suo genere perché il maestro Alfredo Arias è una persona di grandi qualità artistiche e molta fantasia.

GLI APPLAUSI PROLUNGATI E IL BATTITO RITMATO con le mani del pubblico sulle note della musica finale hanno confermato l'affermazione di Anna Teresa “Cicci” Rossini (Camillo Vittima), per la terza volta a Parigi dopo Les Halles con l’“Orlando Furioso” di Ronconi e l’Odeon con “Re Lear” di Strehler. «Viviani non è stato dimenticato - dichiara. Ne è prova il pubblico del San Ferdinando, che non è necessariamente solo un pubblico colto e borghese, ma anche popolare che è venuto addirittura fin sotto il palcoscenico ad acclamare noi attori dicendo: “finalmente avete fatto Viviani”. Quindi la voce del popolo, che non si sente tradito, ha affermato il successo dello spettacolo così come è accaduto anche all’Eliseo a Roma».

IL REGISTA ARGENTINO HA CERTAMENTE RIVISITATO il testo che è stato scritto nel 1919. Non c’è una storia da raccontare. È una fotografia, una cronaca del teatro di varietà dell’epoca e della situazione non facile in cui versavano quegli artisti che permangono ancora. È importante e condivisibile la considerazione di Mariano Rigillo (Tatangelo e Carmen Zuccona, la debuttante). «Arias - commenta l’artista - che viene dal musical, ha letto questo teatro di



varietà, riinventando attraverso la sua esperienza di regista di musical perché ha grande fantasia, anche se qualche volta non ha rispettato le indicazioni di Viviani. La sua non è una lettura filologica ma rispetta l’invenzione. Come Viviani avuto certe invenzioni, altrettanto, parallelamente, Arias ne ha avute al-

tre che convivono perfettamente. Ha rispettato, però, lo spirito dell’opera viviana che è la grandissima malinconia di uno spettacolo di un tempo che fu e che naturalmente non c’è più. Si è limitato ad asciugare qua e là quella che era la narrazione storica del “fuori teatro”, mentre ha accentuato molto il teatro come

fatto spettacolare. Ha lasciato tutti i numeri, che vanno in fila uno appresso all’altro, inframmezzato di tanto in tanto con qualche cosa che accade intorno. Questo nel testo accade nel primo atto. Lui invece ha messo tutto insieme intervallando i numeri con gli interventi di Tatangelo, non in scena, ma in dialogo con gli altri artisti».

ARIAS HA LETTO IL TESTO SENZA TRAVISARLO ma sentendone la problematica da uomo moderno. A un certo punto c’è l’apparizione della Wonder Woman, e poi un omaggio alla Napoli calcistica con un personaggio che si trasforma in Maradona. Si è divertito molto nelle scene “en travesti”. Rigillo fa la Carmen Zucconi e la Rossini il suo amante, Camillo Vittima e tanti altri attori fanno personaggi simili. Sull’argomento l’attore napoletano sostiene che è «inutile scandalizzarsi per queste cose perché ci sono compagnie che vivono su questo gioco del travestimento.

Ma lo stesso Viviani, con Prezetella ‘a capera, ha fatto ricorso a questo gioco del teatro. Comunque quello che conta a teatro è il risultato».

RIGILLO HA INFORMATO che l’idea dello spettacolo ad Arias nacque una sera quando erano a cena nella casa romana della sua agente, che è anche l’agente del regista argentino. «Gli raccontai che nel 1974 Patroni Griffi aveva scritto una commedia che si intitolava “Persone naturali e strafottenti” con un personaggio fatto apposta per me ed era un travestito. Detto questo Alfredo decise che io avrei fatto la donna e Cicci l’uomo. All’inizio ero molto scettico nei confronti della sua idea di fare lo spettacolo, per un freno di pudore e non artistico. Poi mi sono divertito veramente moltissimo». Anche la Rossini ha ricordato di avere già fatto uno spettacolo en travesti in un testo classico di Calderon della Barca “La figlia dell’aria” che è la storia di Semiramide.

AD ANNUNCIARE LE DATE IL DIRETTORE ARTISTICO LUCA DE FUSCO E IL CONSIGLIERE EMILIO DI MARZIO

Un fitto calendario di repliche internazionali

PARIGI. Prima della rappresentazione Luca De Fusco e il consigliere Emilio Di Marzio si sono intrattenuti con i giornalisti napoletani. Il direttore artistico ha informato che, in ordine al lavoro di promozione internazionale delle attività dello Stabile, dopo Parigi, le tournées in calendario per il 2018/2019, prevede San Pietroburgo il 4 e 5 dicembre prossimi al Tovstonogov Bolshoi Drama Theatre con “Sei personaggi in cerca d’autore” con la regia di De Fusco. Lo spettacolo andrà in scena, poi, allo stesso Athénée Louis Juvet di Parigi il 7, 8, 9 e 10 febbraio 2019. Sempre in Francia, al festival internazionale di danza di Vaison La Romaine lo Stabile presenterà il 27 luglio “Non solo Medea”, la creazione di Emio Greco e Pieter C. Scholten che debutterà in prima assoluta al Pompeii Theatrum

Mundi 2018. Sempre di Alfredo Arias, lo spettacolo “Madame Pink” sarà a Parigi, al Théâtre Rond-Point dal 13 al 31 marzo del 2019. Per le produzioni dello Stabile: De Fusco è in partenza per Atene per partecipare alla piattaforma di scambi culturali italo-greci perché è intenzionato a portare ad Atene “Oedipus” di Bob Wilson (che debutterà il prossimo luglio al Teatro Grande di Pompei). Per “La cupa di Mimmo Borrelli”, grandissimo successo della stagione appena conclusa, si annunciano prestigiose date nazionali. Si stanno concludendo trattative con il Piccolo di Milano e con Torino. Mentre per il 2020, a Parigi, al Théâtre Gérard Philippe, è già confermato lo spettacolo “Tartufo” con la regia di Jean Bellorini. De Fusco ha colto l’occasione per ricordare che se da un canto il Mibact

limita l’attività fuori sede del teatro, dall’altro bisogna tenere presente che l’attività internazionale non ha contingenzialmente quindi più estero si fa e meglio è. «Non ho alcuna intenzione di mandare nel mondo solamente le regie mie, e il cda non mi consentirebbe di farlo, e non quelle di altri-precisa. C’è certamente una compagnia ammiraglia ma questo succede in tutti i Teatri Stabili italiani e stranieri. Siamo gli ultimi arrivati nel gotha del teatro italiano e l’attività internazionale particolarmente rilevante, e molto superiore ai nostri doveri istituzionali, sta diventando una nostra specificità soprattutto in considerazione all’entità della sovvenzione ministeriale. La facciamo fondamentalmente con i soldi della Regione e anche della Città Metropolitana». Di Marzio ha sottolineato l’importanza

dello stending e della qualità che lo Stabile di Napoli può vantare negli ultimi anni. Ne fa fede anche la scalata nelle posizioni nel rating dei teatri nazionali italiani di quest’anno che ci colloca al sesto posto. «È un’attività internazionale che riguarda l’Italia-afferma perché lo Stabile è un teatro nazionale, e Napoli perché la nostra città è un codice anche simbolico e culturale internazionale. Sono particolarmente felice se sotto la guida sapiente del direttore De Fusco, che sono certo verrà riconfermato alla scadenza del suo mandato, si incrementerà ulteriormente la produzione internazionale del teatro che assume contorni e profili sconosciuti ai passati cicli e stagioni. Sempre più lancia in resta a rappresentare lo Stabile nel mondo».

MISI

L'OROSCOPO

di Jane

ARIETE	TORO	GEMELLI	CANCRO	LEONE	VERGINE	BILANCIA	SCORPIONE	SAGITTARIO	CAPRICORNO	ACQUARIO	PESCI
21 marzo 20 aprile	21 aprile 20 maggio	21 maggio 21 giugno	22 giugno 22 luglio	23 luglio 23 agosto	24 agosto 22 settembre	23 settembre 22 ottobre	23 ottobre 22 novembre	23 novembre 21 dicembre	22 dicembre 20 gennaio	21 gennaio 19 febbraio	20 febbraio 20 marzo
Bene oggi l'umore anche se, a tratti, la vostra serenità scricchiola un po'. La pigritia la farà da padrone e ad un certo punto delle giornate sentirete un gran bisogno di riposo. Marte e Venere oggi fanno la guerra dentro di voi: ragione e cuore sembrano non sposarsi per niente! Rimandate ogni decisione.	Non è facile staccare la spina, ma dovrete farlo per tutto il tempo necessario a recuperare le forze: fate qualcosa di nuovo e di rilassante. Nessuna novità sul lavoro: c'è da attendere molto e portare pazienza. Migliora l'umore: la Luna che finora era in opposizione ora lascia campo libero. Coraggio!	Un gesto di rassicurazione oggi vi toccherà il cuore: mantenetevi però il vostro atteggiamento abituale e non mostrate la commozone che provate. Sarete molto assorbiti dal lavoro e vi dedicherete poco a tutto il resto. Allargate gli orizzonti delle vostre conoscenze. Accettate un invito che non aspettavate.	Buone opportunità per un incontro interessante, tuttavia potreste avere qualche piccola discussione che vi metterà a disagio: non esagerate nei toni. Se vantate dei crediti, oggi è il giorno giusto per chiederne la restituzione. Valgiate bene le amicizie: non tutte sono sincere. Rilassatevi nel pomeriggio.	In quello che accade non avete colpa, se non marginalmente: non vi colpevolizzate troppo. Non abbiate timore nell'affrontare una situazione che vi sta a cuore: fatelo con sicurezza e a viso aperto. Dedicatevi allo shopping e fatevi un piccolo regalo, ve lo meritate. In amicizia si profila un buon periodo.	Ottimo influsso di Giove e Saturno sul vostro umore: oggi potreste avere una manifestazione d'affetto davvero importante da parte di un amico o un collega; questo vi permetterà di superare una situazione complicata che state vivendo. Avrete ottime opportunità in giornata e in tutti i campi. Notizie in arrivo.	Nascondete meglio la collera o il disappunto finché non saprete con certezza verso chi dovete indirizzarli. Attenzione ai social network: gestite i vostri profili con riservatezza. Mercurio vi apre a nuove conoscenze, ma siate cauti. State più spesso con la persona che amate: il tempo non va sprecato.	Giove e Mercurio favoriscono i rapporti con gli altri, soprattutto quelli lavorativi: sfruttate al massimo la giornata odierna per concludere accordi importanti e proporvi per mansioni diverse. Incontri positivi che potranno tornarvi molto utili. Grossi sacrifici ma a breve la vita vi sorriderà. Cambiamenti.	Oggi prenderete decisioni che faranno indispettite molte persone: siate moderati ma andate avanti per la vostra strada. Sarà una giornata non facile: molti contratti, appuntamenti mancati o rinviati. Non fatevi prendere la mano dalla gelosia: avrete la pratica dimostrazione che non ne avete motivo.	L'amore tende a darvi preoccupazioni, ma sono del tutto infondate. Gli avvenimenti di oggi potrebbero farvi cambiare idea su molte cose e su alcune persone: bene la progettazione del vostro futuro che, con gli accadimenti odierni, diventa ancora più concreto. Non dimenticate borsa, cellulare o giacca.	Oggi si potrebbero presentare ottime occasioni per mettersi in proprio in qualche attività, in attesa di tempi migliori. In amore fate sentire di più la vostra vicinanza alla persona amata. Avete bisogno di maggiore comprensione, non potete sempre essere voi ad andare incontro alle esigenze degli altri.	Se siete alla ricerca di un lavoro, avrete almeno due buone opportunità. Se già lavorate, avrete delle soddisfazioni o addirittura un avanzamento di carriera. Non è ancora il momento di prendere decisioni drastiche in amore. Sfruttate le opportunità che si presenteranno. Rilassatevi e riflettete sul futuro.